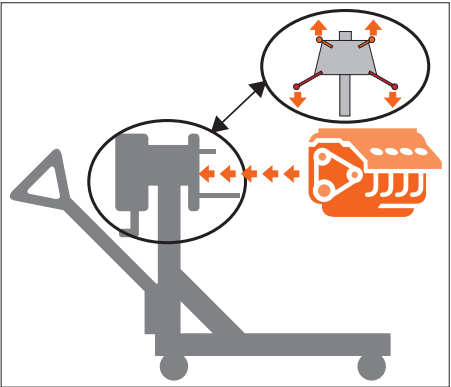
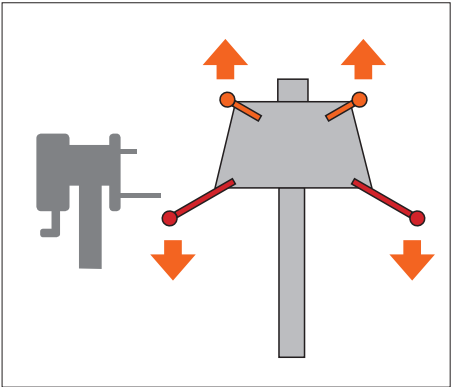
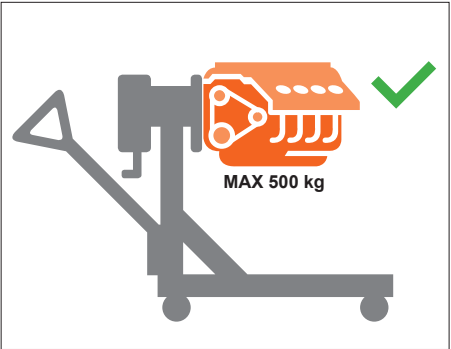
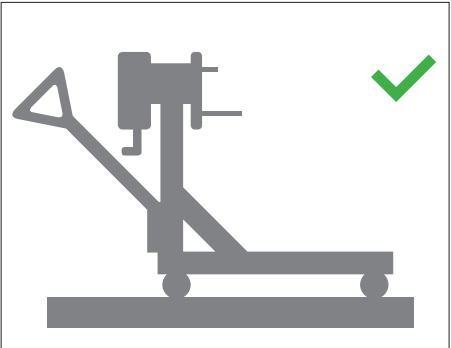
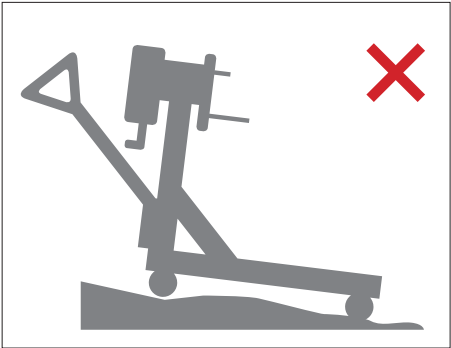


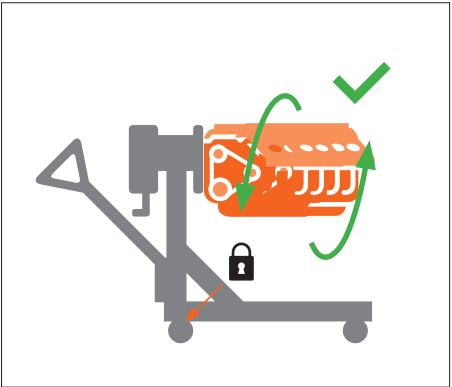
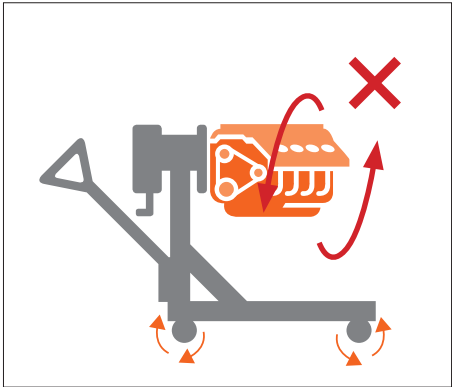
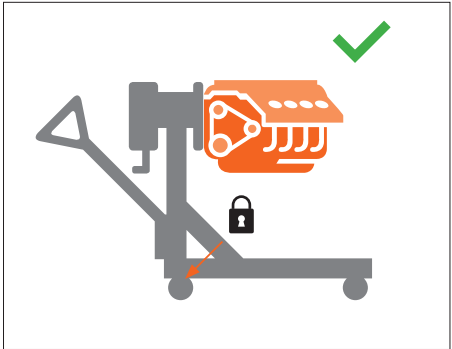
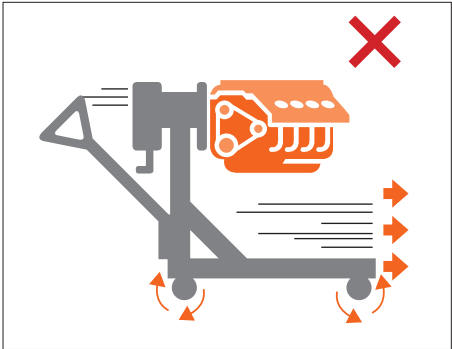
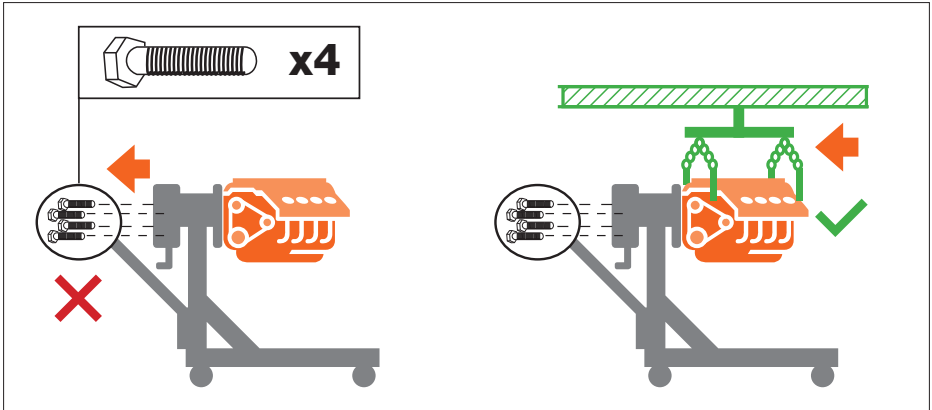
**ENGINE STAND 500 KG
BH8AC2-500**

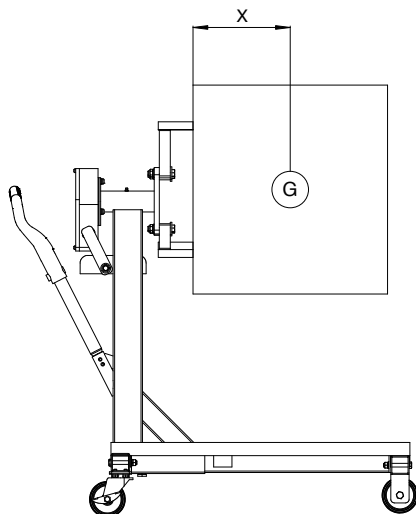
BAHCO®

Original Instructions









G (kg)	500	350	200	100
X (mm)	340	400	500	590



EN

1. Study, understand and follow all instructions before operating this device.
2. Do not exceed rated capacity.
3. Use only on hard level surface.
4. No person shall remain in, on, or get bodily under a load that is being supported.
5. Only original accessories and spare parts shall be used.
6. No alterations shall be made to this device.
7. Failure to follow these warnings may result in personal injury and/or property damage.
8. Maintenance and repair must always be carried out by qualified personnel.
 - a. Daily: Inspect for damages.
 - b. Monthly: Lubricate all mechanical parts with a few drops of oil.
9. According to national legislation - minimum once a year though - the device must be inspected by a professional: damages, wear and tear, possible faults and how to overcome them.

FR

1. L'appareil ne peut être utilisé que par du personnel qualifié, qui a lu et compris le présent manuel.
2. Évitez les surcharges. La capacité ne peut pas être dépassée.
3. L'appareil peut uniquement être utilisé sur une surface horizontale, plane et solide.
4. Il est interdit de rester dans, sur ou sous le moteur lorsqu'il est supporté.
5. Utilisez uniquement des accessoires et des pièces de rechange d'origine.
6. Aucune modification ne doit être apportée à cet appareil.
7. En cas de non-respect de ces avertissements, la charge risque de s'affaisser ou l'appareil de céder, ce qui peut entraîner des blessures et des dommages matériels.
8. L'entretien et les réparations doivent exclusivement être confiés à du personnel qualifié.
 - a. Entretien quotidien: Vérifier si l'appareil est endommagé.
 - b. Entretien mensuel: Lubrifiez toutes les pièces mobiles avec un peu d'huile.
9. Conformément à la législation nationale (au moins une fois par an), les éléments suivants doivent être contrôlés par un spécialiste : dommages, usure anormale et défauts possibles et comment les surmonter.



ES

1. El dispositivo deberá ser utilizado únicamente por personal cualificado que haya leído y comprendido este manual.
2. Evite sobrecargarlo. No debe superarse la capacidad máxima de carga.
3. Este dispositivo debe utilizarse únicamente sobre superficies planas y horizontales que puedan resistir la carga.
4. No debe haber nadie dentro, encima ni debajo de una carga que esté siendo sujeta.
5. Utilice únicamente accesorios y piezas de recambio originales.
6. No se deben efectuar modificaciones en el dispositivo.
7. El incumplimiento de estas advertencias puede provocar que la carga caiga, lo cual a su vez puede causar daños personales y materiales.
8. El mantenimiento y las reparaciones deben ser realizadas únicamente por personal cualificado.
 - a. Diariamente: Asegúrese de que el gato no presente daños.
 - b. Mensualmente: Engrase todos los componentes móviles con un poco de aceite.
9. Según la legislación nacional, aunque como mínimo una vez al año, el dispositivo debe ser inspeccionado por un profesional: Daños, desgaste, posibles fallos y cómo corregirlos.

PT

1. Estudar, compreender e seguir todas as instruções antes de operar este dispositivo
2. Não exceder a capacidade nominal.
3. Use apenas numa superfície dura e plana.
4. Nenhuma pessoa deve permanecer dentro, subir ou ter uma parte do corpo sob a carga que está sendo suportada por este dispositivo.
5. Somente acessórios originais e peças sobresselentes devem ser utilizadas.
6. Nenhuma alteração será feita a este dispositivo.
7. O não cumprimento destes avisos pode resultar em ferimentos pessoais e/ou danos materiais.
8. Manutenção e reparação deve ser sempre efectuado por pessoal qualificado.
 - a. Diariamente: Inspeccione o dispositivo em busca de danos
 - b. Mensalmente: lubrificar todas as partes mecânicas com algumas gotas de óleo.
9. De acordo com a legislação nacional - no mínimo uma vez por ano - o dispositivo deve ser inspeccionado por um profissional: danos, desgastes. Possíveis falhas e como superá-los.

IT

1. Studiare, capire e seguire le istruzioni prima di iniziare ad utilizzare questo dispositivo
2. Non superare la capacità nominale.
3. Utilizzare solo su superfici dure.
4. Nessuna persona deve rimanere sotto un carico che è sostenuto da un sollevatore
5. Devono essere utilizzati solo accessori e parti di ricambio originali.
6. Il dispositivo non deve essere mai modificato.
7. Non seguire questi avvertimenti può comportare ferite e/o danni.
8. La manutenzione e la riparazione deve essere sempre effettuata da personale qualificato.
 - a. Giornalmente: Controllare se il dispositivo ha danni.
 - b. Mensilmente: Lubrificare tutte le parti meccaniche con poche gocce d'olio.
9. In accordo alla legislazione nazionale, minimo una volta all'anno, il dispositivo deve essere controllato da un professionista: danni, consumi e lacerazioni, possibili difetti e come superarli



NL

1. De inrichting mag alleen bediend worden door opgeleid-personeel dat deze handleiding heeft gelezen en begrepen.
2. Vermijd overbelasting. De capaciteit mag niet overschreden worden.
3. De inrichting mag alleen gebruikt worden op een effen, vlakke en stabiele ondergrond.
4. Het is verboden om te stoppen in, op of onder een lading die wordt opgetild.
5. Gebruik alleen originele toebehoren en originele reserveonderdelen.
6. De inrichting mag niet gewijzigd worden.
7. Het niet in acht nemen van deze waarschuwingen kan ertoe leiden dat de lading naar beneden valt of dat de inrichting het begeeft en dit kan leiden tot letsels of beschadigingen aan het materiaal.
8. Onderhoud en reparaties mogen enkel uitgevoerd worden door gekwalificeerd personeel:
 - a. Dagelijks: Controleer de inrichting op beschadigingen.
 - b. Maandelijks: Smeer alle beweeglijke delen in met een beetje olie.
9. In overeenstemming met de nationale wetgeving - maar minstens één keer per jaar - moet het volgende gecontroleerd door een expert: beschadigingen, abnormale slijtage, mogelijke storingen en hoe deze te verhelpen.

PL

1. Przeczytaj, zastosuj i przestrzegaj wszystkich instrukcji przed uruchomieniem tego podnośnika.
2. Nie należy przekraczać zakresu pracy.
3. Używaj tylko na utwardzonej powierzchni.
4. Żadna osoba nie może pozostać pod obciążeniem, które jest podtrzymywane.
5. Tylko oryginalne akcesoria i części zamienne powinny być stosowane.
6. Zabrania się wprowadzania zmian do podnośnika.
7. Niezastosowanie się do tych ostrzeżeń może spowodować obrażenia ciała i / lub uszkodzenia mienia.
8. Konserwacja i naprawa musi być zawsze wykonywana przez wykwalifikowany personel.
 - a. Codziennie: Sprawdzić wypadek uszkodzeń.
 - b. Miesięczna: Nasmarować wszystkie części mechaniczne kilkoma kroplami oleju.
9. Zgodnie z przepisami krajowymi - minimum raz w roku -, podnośnik musi być kontrolowane przez profesjonalistę na wypadek uszkodzeń, zużycia, możliwe usterki i sposoby ich pokonania.

SV

1. Enheten bör endast användas av kvalificerad personal som har läst och förstått den här handboken.
2. Undvik överbelastning. Kapaciteten får inte överskridas.
3. Denna apparat ska endast användas på plattor och vågräta ytor som tål belastningen.
4. Ingen person ska förlita sig på att stå under en belastning som stöds.
5. Använd endast originaltillbehör och original-reservdelar.
6. Inga ändringar bör göras på enheten.
7. Underlåtelse att följa varningarna kan orsaka att lasten faller ned eller att domkraften sviktar, vilket kan medföra person- och materialskador.
8. Underhåll och reparation får endast utföras av kvalificerad personal.
 - a. Varje dag: Kontrollera om det finns skador.
 - b. Varje månad: Smörj alla rörliga delar med lite olja.
9. Enligt nationella bestämmelser - dock minst en gång om året - ska följande kontrolleras av en sakkunnig: Skador, onormalt slitage, möjliga fel och hur man kan övervinna dem.



DE

1. Das Gerät darf nur von geschultem Personal benutzt werden, das diese Anleitung gelesen und verstanden hat.
2. Vermeiden Sie eine Überlastung. Die Kapazität darf nicht überschritten werden.
3. Das Gerät darf nur auf einer waagerechten, ebenen und tragfähigen Unterlage benutzt werden.
4. Bleiben, auf oder unter einer Last, angehoben oder unterstützt ist verboten.
5. Verwenden Sie ausschließlich Originalzubehör und Originalersatzteile.
6. An diesem Gerät dürfen keine Änderungen vorgenommen werden.
7. Die Nichtbeachtung dieser Warnhinweise kann dazu führen, dass die Last herabfällt oder das Gerät Wagenheber versagt und es zu Personen- und Sachschäden kommt.
8. Wartungs- und Reparaturarbeiten dürfen nur von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.
 - a. Täglich: Kontrollieren Sie auf Beschädigungen.
 - b. Monatlich: Schmieren Sie alle beweglichen Teile mit etwas Öl.
9. Entsprechend der nationalen Gesetzgebung, jedoch mindestens einmal pro Jahr, muss Folgendes von einem Fachmann überprüft werden: Schäden, ungewöhnliche Abnutzung, mögliche Fehler und deren Beseitigung.

DA

1. Enheden må kun benyttes af trænet personale, der har læst og forstået denne manual.
2. Undgå overbelastning. Kapaciteten må ikke overskrides.
3. Enheden må kun anvendes på vandret, plan og bæredygtigt underlag.
4. Ingen person bør forblive kropslig under en understøttet belastning.
5. Anvend kun originalt tilbehør og originale reservedele.
6. Der må ikke foretages ændringer på enheden.
7. Manglende overholdelse af disse advarsler kan forårsage, at lasten falder ned eller donkraftens svigter, hvilket kan medføre person og materielsskade.
8. Vedligehold og reparation må kun foretages af kvalificeret personale:
 - a. Dagligt: Kontroller for beskadigelser.
 - b. Månedligt: Smør alle bevægelige dele med lidt olie.
9. I henhold til national lovgivning - dog mindst en gang om året - skal følgende kontrolleres af en sagkyndig: Skader, unormalt slid, mulige fejl og hvordan man kan overvinde dem.

NO

1. Enheden må kun benyttes af trænet personale, der har læst og forstået denne manual.
2. Undgå overbelastning. Kapaciteten må ikke overskrides.
3. Enheden må kun anvendes på vandret, plant og bæredygtigt underlag.
4. Ingen person bør forbli kroppslig under en belastet belastning.
5. Anvend kun originalt tilbehør og originale reservedele.
6. Ingen endringer kan gjøres på enheten.
7. Manglende overholdelse av disse advarslene kan føre til at lasten faller eller maskinens feil, noe som kan medføre personskade og skade på eiendom.
8. Vedligehold og reparation må kun foretages av kvalificeret personale:
 - a. Dagligt: Kontroller for beskadigelser.
 - b. Månedligt: Smør alle bevægelige dele med lidt olie.
9. I henhold til national lovgivning - dog mindst en gang om året - skal følgende kontrolleres av en sagkyndig: Skader, unormalt slid, mulige feil og hvordan å overvinne dem.



RU

1. Внимательно изучите инструкцию перед использованием домкрата и следуйте ей в процессе работы.
2. Не превышайте установленной нагрузки.
3. Используйте только на твердой поверхности.
4. Никто не должен находиться внутри, под или под грузом, который удерживается.
5. В качестве запасных частей должны быть использованы только оригинальные компоненты.
6. Не допускается внесение изменений в устройство.
7. Нарушение данных инструкций может привести к получению травм или повреждению собственности.
8. Обслуживание и ремонт должны осуществляться только квалифицированным персоналом.
 - a. Ежедневно на наличие повреждений.
 - b. Ежемесячно для смазывания механических частей.
9. В соответствии с нормами должен проходить профессиональную диагностику не менее раза в год на предмет повреждений, износа, возможные ошибки и их преодоление.

TR

1. Cihaz kullanılmadan önce tüm talimatlar okunup, uygulanmalıdır.
2. Belirtilen kapasite kesinlikle aşılmamalıdır.
3. Sadece sert ve düz yüzeylerde kullanılmalıdır.
4. Fiziksel olarak desteklenen bir yükün arkasına kimse gitmemeli.
5. Sadece orijinal aksesuar ve yedek parçaları kullanınız.
6. Cihaz üzerinde herhangi bir değişiklik yapmayınız.
7. Bu uyarıların dikkate alınmaması fiziksel yaralanmalara ve kalıcı hasarlara sebebiyet verebilir.
8. Bakım ve tamir işlemleri daima yetkili kişiler tarafından yapılmalıdır.
 - a. Günlük : Hasar kontrolü yapınız.
 - b. Aylık: Tüm mekanik kısımları birkaç damla olacak şekilde yağlayınız.
9. Ulusal mevzuata göre - en az yılda bir kez - cihaz bir profesyonel tarafından denetlenmelidir: hasarlar, aşınma ve yıpranma, olası arızalar ve bunların üstesinden nasıl gelineceği.

EL

1. Μελετήστε, κατανοήστε και ακολουθήστε όλες τις οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε.
2. Μην υπερβαίνετε την ονομαστική του δυνατότητα.
3. Χρησιμοποιήστε το μόνο σε σκληρή επιφάνεια.
4. Ουδείς δύναται να παραμείνει μέσα, πάνω ή κάτω από ένα φορτίο που είναι ήδη υποστηρίζεται.
5. Μόνο γνήσια αξεσουάρ και ανταλλακτικά θα πρέπει να χρησιμοποιούνται.
6. Δεν θα πρέπει να πραγματοποιούνται αλλαγές.
7. Η μη τήρηση αυτών των προειδοποιήσεων μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό / ή και υλικές ζημιές .
8. Συντήρηση και επισκευή πρέπει πάντα να διενεργείται από ειδικευμένο προσωπικό .
 - a . Καθημερινά : Ελέγξτε για ζημιές.
 - β . Μηνιαία : Λιπάνετε τα μέρη με λίγες σταγόνες λάδι.
9. Σύμφωνα με τους εθνικούς κανονισμούς - τουλάχιστον μία φορά το χρόνο - είναι απαραίτητο να ελέγξετε με τον ειδικό: Ζημιές, φθορά και πιθανά λάθη και την υπέρβασή τους.



CZ

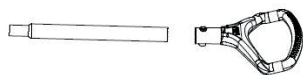
1. Před použitím zařízení si pečlivě přečtěte návod k obsluze a postupujte podle pokynů
2. Nikdy nepřekračuj nosnost.
3. Použijte ho pouze na tvrdých a plochých površích.
4. Nikdo nesmí zůstat v, na, nebo dostat tělesně pod náklad, který je podporován.
5. Na opravu můžete používat pouze originální náhradní díly.
6. Není možné používat alternativní náhrady.
7. Nedodržování těchto pravidel může způsobit ublížení na zdraví nebo materiální škody.
8. Údržbu a opravy může provádět pouze kvalifikovaná osoba.
 - a. Denně: Kontrola poškození.
 - b. Měsíčně: promazání všech mechanických částí několika kapkami oleje.
9. Dle národních předpisů – minimálně 1x za rok – je třeba zkontrolovat odborníkem: poškození, opotřebení a případné poruchy a jejich překonání.

SK

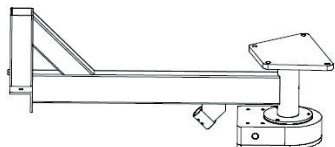
1. Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte návod na obsluhu a postupujte podľa pokynov
2. Nepresahujte menovitú kapacitu.
3. Použite ho iba na tvrdých a plochých povrchoch.
4. Nikto nesmie zostať v, na, alebo dostať telesne pod náklad, ktorý je podporovaný.
5. Na opravu môžete používať len originálne náhradné diely.
6. Není možné používať alternatívne náhrady.
7. Nedodržanie týchto pravidiel a upozornení môže spôsobiť zranenie osôb a / alebo poškodenie majetku.
8. Údržbu a opravy musia vždy vykonávať kvalifikovaní pracovníci.
 - a. Denne: Kontrola poškodenia.
 - b. Mesačne: Všetky mechanické časti namažte niekoľkými kvapkami oleja.
9. Podľa vnútroštátnych právnych predpisov - minimálne raz ročne - musí byť zdvihák skontrolovaný odborníkom: poškodenie, opotrebenie a prípadné poruchy a ich prekonanie.

FI

1. Vain koulutetut henkilöt, jotka ovat lukeneet ja ymmärtäneet tämän käsikirjan, voivat käyttää laitetta
2. Vältä ylikuormitusta. Kapasiteettia ei saa ylittää.
3. Laitetta saa käyttää vain vaakasuoralla, tasaisella ja kantavalla alustalla.
4. Kukaan ei saa jättää fyysisesti tuetun kuorman alle
5. Käytä vain alkuperäisiä tarvikkeita ja lisävarusteita.
6. Laitteeseen ei voi tehdä muutoksia
7. Näiden varoitusten laiminlyönti voi aiheuttaa kuorman putoamisen tai tunkin pettämissen, mistä voi seurata henkilö- ja omaisuusvahinkoja.
8. Vain valtuutetut ammattilaiset saavat huoltaa ja korjata laitetta.
 - a. Päivittäin: Tarkista vahingot
 - b. Kuukausittain: Voitele kaikki liikkuvat osat vähäisellä määrällä öljyä.
9. Asiantuntijan on tarkastettava tunkki kansallisten määräysten mukaan, kuitenkin ainakin kerran vuodes-sa. Hänen on todettava, että tunkissa ei ole vaurioita tai epänormaaleja kulumia, mahdolliset virheet ja niiden voittaminen.



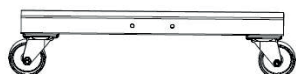
x1



x1



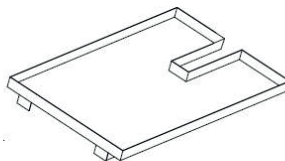
x1



x1



x1



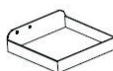
x1



x2



x2



x1



x1

①



10*70



10

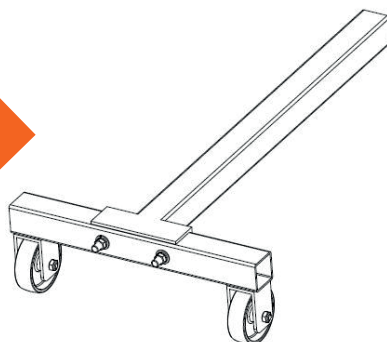
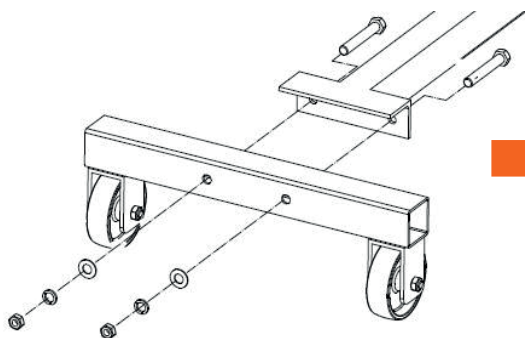


10

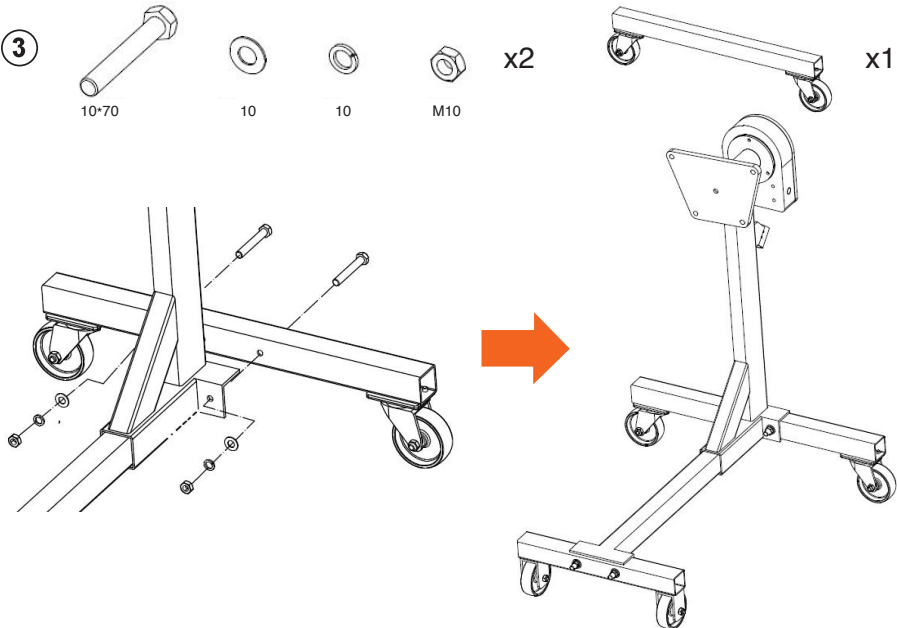
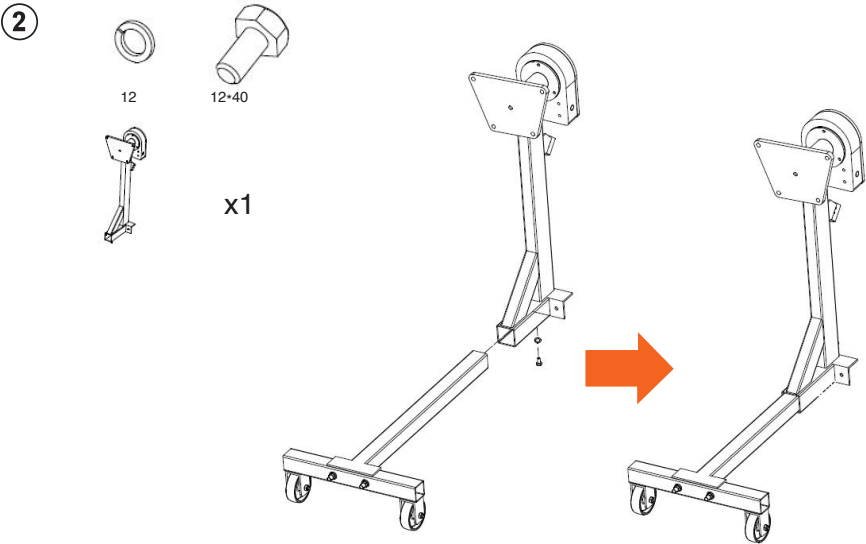


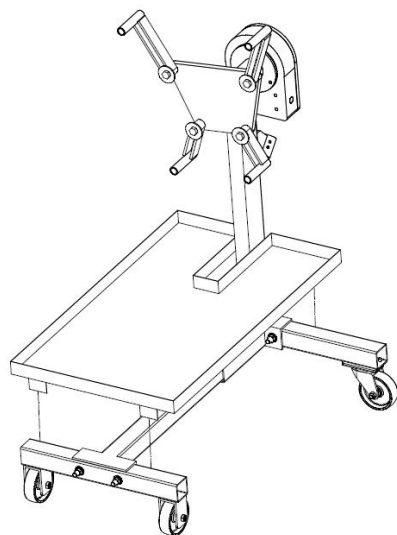
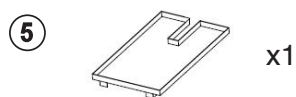
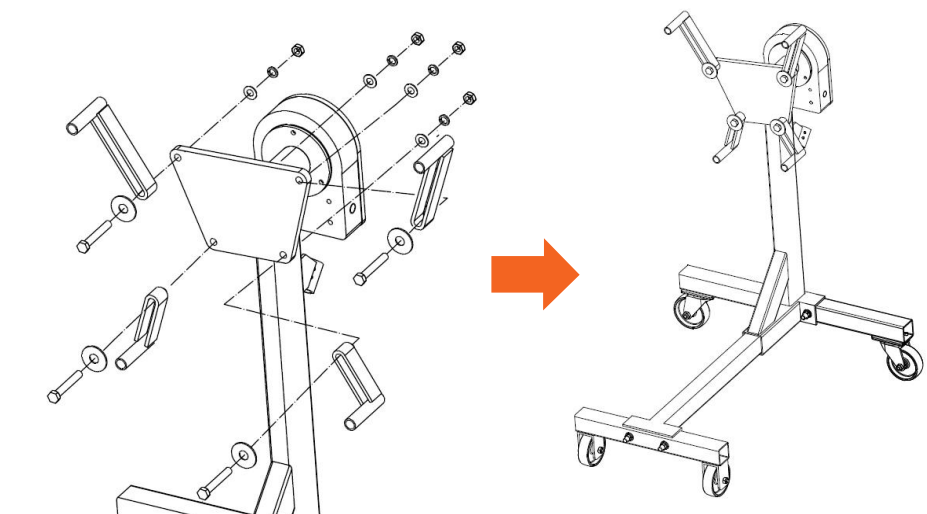
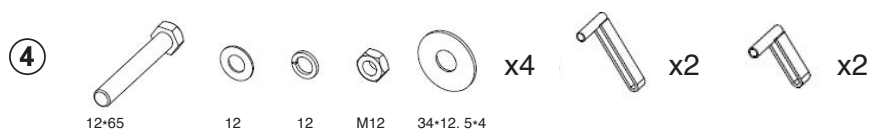
M10

x2

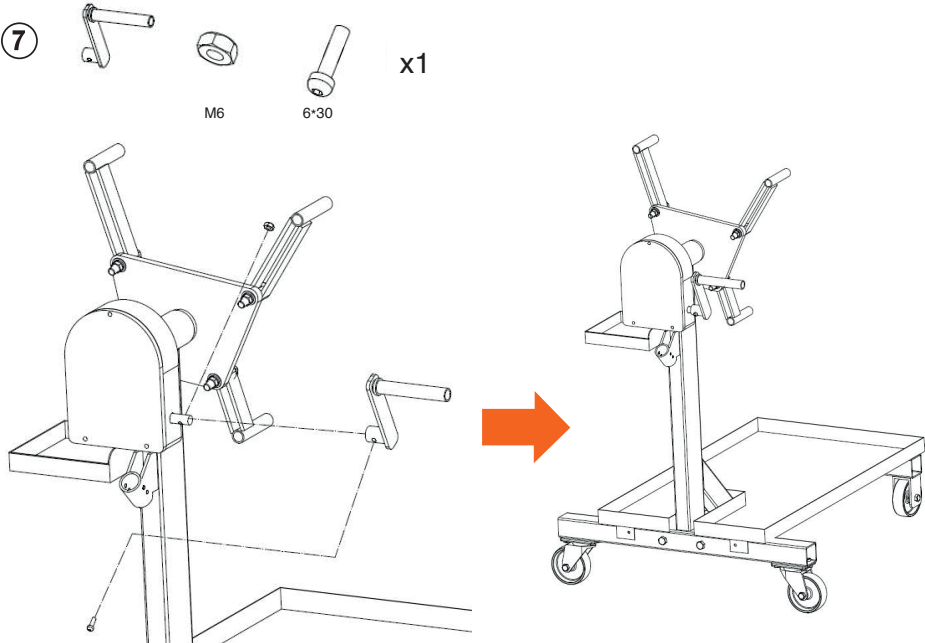
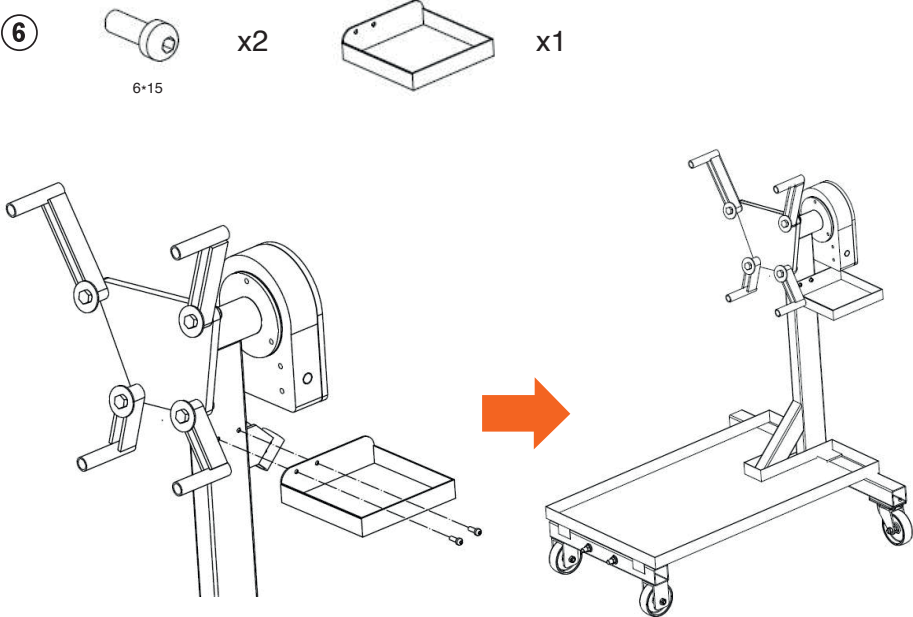


ENGINE STAND 500 KG

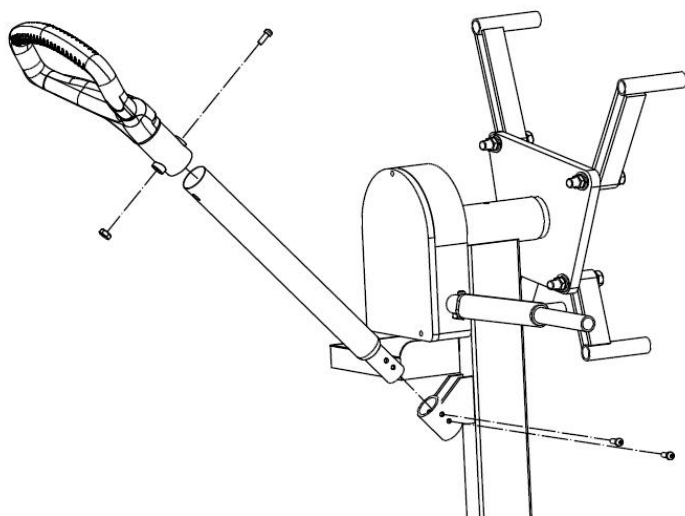
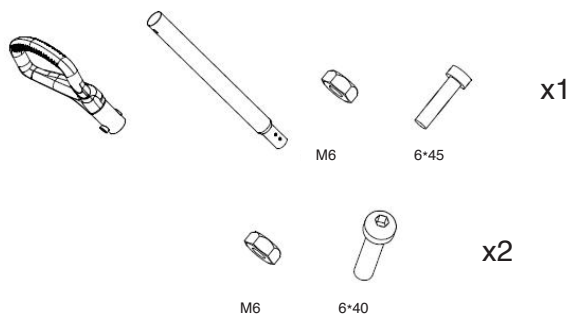


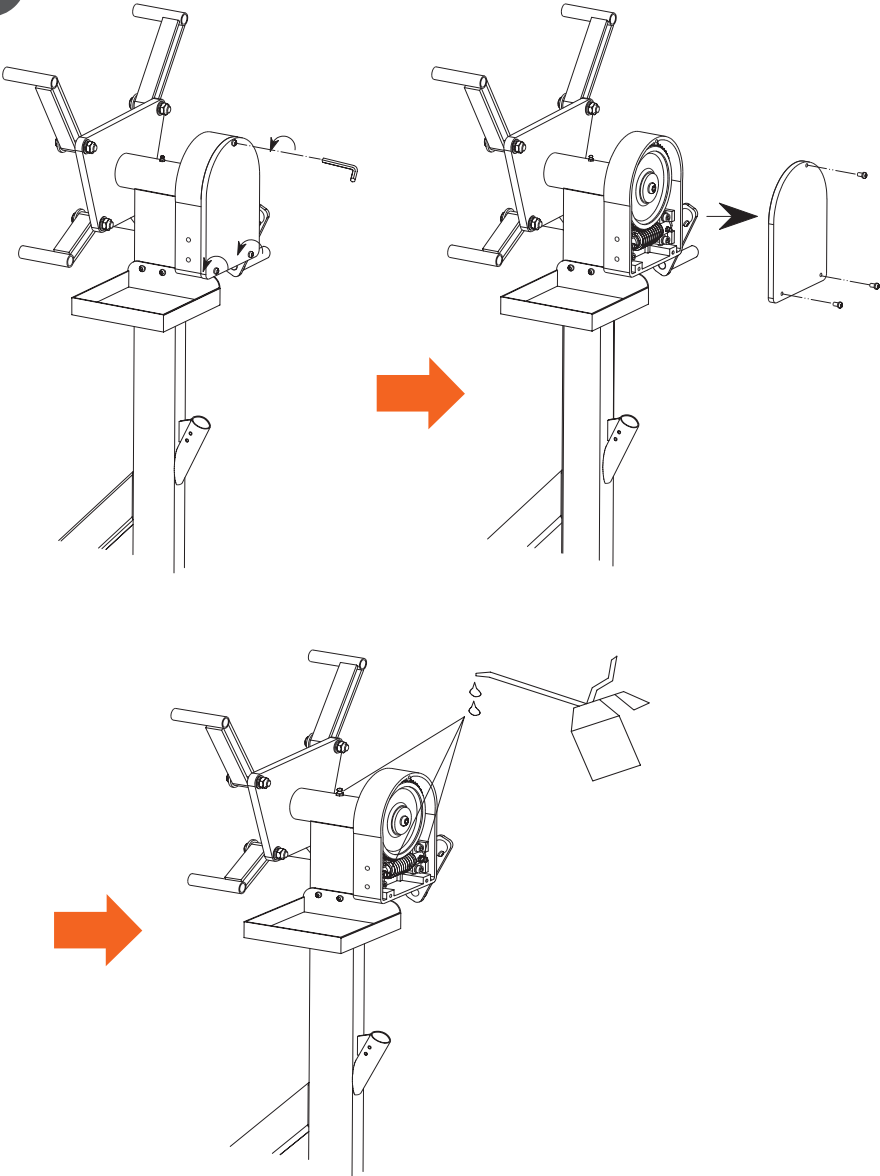


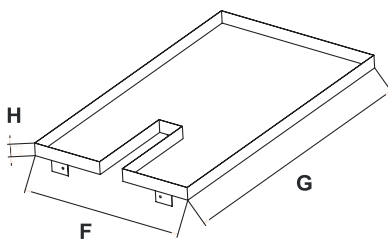
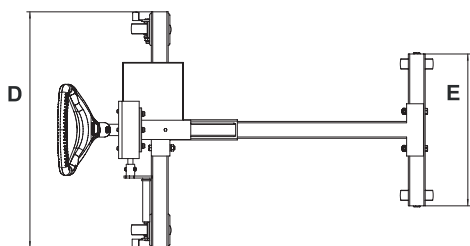
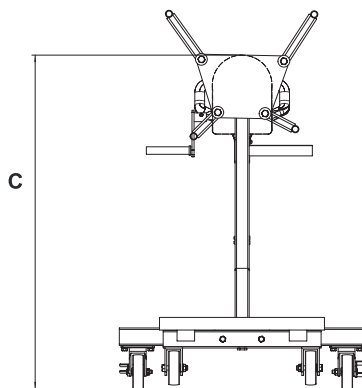
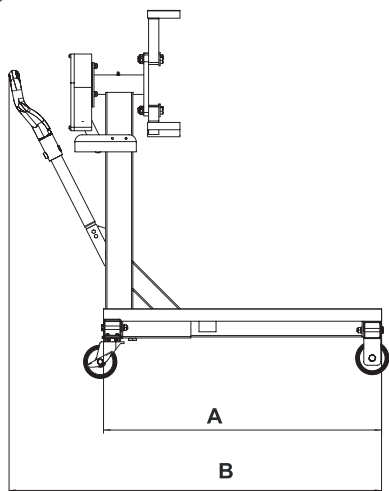
ENGINE STAND 500 KG



8







REF.	KG MAX	A	B	C	D	E	F	G	H
BH8AC2-500	500	808	1090	935	713	460	470	815	36

All dimensions in mm

Follow the fish! www.bahco.com

SNA EUROPE SAS (Group Headquarter) – Allée Rosa Luxembourg, 95610 Eragny-sur-Oise - France



BAHCO